

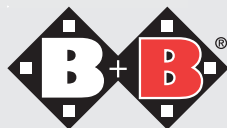
Bischoff & Bischoff

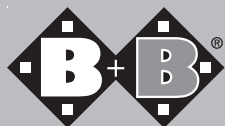
Mode d'emploi

Pyro start



Enjoy mobility.

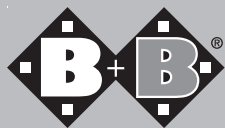




Sommaire

1	Remarque préalable	4
	1.1. Signes et symboles	
2	Consignes de sécurité importantes	6
	2.1. Consignes de sécurité générales	
	2.2. Freins	
	2.3. Roues anti-basculement (en option)	
	2.4. Pneus	
	2.5. Obstacles	
	2.6. Rampes et descentes	
	2.7. Circulation sur les voies et les routes publiques	
	2.8. Utilisation conforme	
	2.9. Indications	
	2.10. Contre-indications	
	2.11. Responsabilité	
	2.12. Déclaration de conformité	
3	Aperçu du produit et de la fourniture	13
	3.1. Contrôle de la fourniture	
	3.2. Étendue de la fourniture	
4	Utilisation du fauteuil roulant	15
	4.1. Dépliage du fauteuil roulant	
	4.2. Pliage du fauteuil roulant	
	4.3. Montée et descente sur le côté	
	4.4. Montée et descente du fauteuil par l'avant	
	4.5. Franchissement d'escaliers et de marches hautes	
	4.6. Palettes repose-pieds	
	4.7. Repose-jambes	
	4.8. Aide au basculement	

4.9.	Parties latérales	
4.10.	Freins d'immobilisation	
4.11.	Hauteur d'assise	
4.12.	Frein à tambour (en option)	
4.13.	Roulettes anti-basculement (en option)	
4.14.	Ceinture abdominale (en option)	
5	Caractéristiques techniques	27
6	Transport	28
6.1.	Transport du fauteuil	
6.2.	Siège dans le véhicule de transport de personnes à mobilité réduite (TPMR)	
7	Consignes d'entretien pour l'utilisateur	34
7.1.	Nettoyage	
7.2.	Vérification du fauteuil roulant par l'utilisateur	
8	Consignes de réparation et d'entretien	36
9	Élimination	36
10	Cession du fauteuil roulant	37
11	Entretien	37
12	Garantie	38
13	Certificat de garantie	39



1. Remarque préalable

Cher utilisateur,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en choisissant un fauteuil roulant de qualité Bischoff & Bischoff.

Ce fauteuil a été conçu dans le but de vous offrir une multitude d'avantages et de répondre à vos besoins. Les nombreuses possibilités de réglage et l'ajustement optimal de la hauteur, de l'angle et de la profondeur de l'assise ainsi que de la longueur de jambe permettent une adaptation parfaite du fauteuil Pyro start à vos mensurations personnelles

Le Pyro start est destiné aussi bien à une utilisation au domicile qu'à l'extérieur.

Pour réduire son poids, le Pyro start est fabriqué en aluminium de haute qualité.

Avant la première mise en service de votre nouveau fauteuil roulant, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation. Celle-ci est un élément indispensable et fait partie intégrante du fauteuil. Elle doit être conservée à portée de main et transmise avec le fauteuil en cas de cession de celui-ci.

Les travaux de réparation et de réglage nécessitent une formation technique particulière et doivent donc être effectués uniquement par des revendeurs qualifiés et agréés par Bischoff & Bischoff.

1.1. Signes et symboles

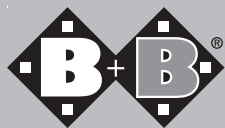
Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en choisissant un fauteuil roulant de qualité Bischoff & Bischoff.



Attention ! Indique une consigne de sécurité particulièrement importante. Respecter les indications de la notice d'utilisation !



Important ! Indique une information particulièrement utile dans le contexte concerné.



2. Consignes de sécurité importantes

2.1. Consignes de sécurité générales

Avant d'utiliser votre fauteuil, veuillez vous assurer que tous les éléments montés sont correctement fixés.

Pour éviter les chutes et situations dangereuses, vous devez vous familiariser avec votre fauteuil sur un terrain plat et sans obstacles. Pour cela, il est recommandé de se faire aider par une personne accompagnatrice.

Le fauteuil ne doit pas être utilisé pour transporter plusieurs personnes ou des charges. Respectez son utilisation conforme.

N'utilisez jamais le fauteuil sous l'emprise de l'alcool ou autres substances qui pourraient diminuer votre attention et affecter votre perception physique et intellectuelle.

N'oubliez pas qu'un transfert d'équilibre en raison de mouvements du corps ou un chargement du fauteuil augmente le risque de basculement.

De même, les parties rembourrées directement exposées aux rayons du soleil peuvent s'échauffer et provoquer des lésions en cas de contact avec la peau. Pour éviter cela, recouvrez ces parties ou protégez votre fauteuil des rayons du soleil.

Nous recommandons de porter des gants en cuir pour les déplacements à l'extérieur. Ceux-ci augmentent l'adhérence et protègent par la même occasion vos doigts et paumes de main des saletés et des risques de blessures.

Prenez garde à vos doigts lors du dépliage de votre fauteuil. Risque de pincement, voir le chap. Dépliage.

2.2. Freins

Les freins qui agissent directement sur les pneus des roues ne doivent être utilisés que comme freins d'immobilisation, c.-à-d. qu'ils doivent être actionnés uniquement lorsque le fauteuil est à l'arrêt et qu'ils ne doivent pas servir à réduire sa vitesse.

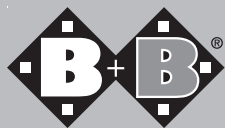
Le freinage manuel sur les mains courantes lors d'un déplacement rapide ou sur une longue descente peut provoquer des brûlures au niveau des doigts et des paumes des mains. Attention risque de brûlure !

2.3. Roues anti-basculement (en option)

Les roues anti-basculement empêchent le fauteuil de basculer en arrière. N'oubliez pas que l'utilisation de roues anti-basculement sur des terrains accidentés, des plates-formes élévatrices et des rampes n'est possible que de façon limitée. Garantisiez donc une distance suffisante vers le haut, le bas et les côtés.

2.4. Pneus

Veillez à ce que la profondeur de la sculpture de vos pneus soit toujours suffisante ($> 1\text{ mm}$). Dans le cas contraire, la conduite fiable de votre fauteuil n'est plus assurée.



2.5. Obstacles

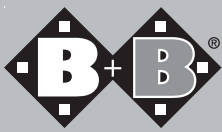
Pour franchir des obstacles (p. ex. bordures de trottoir, marches, etc.) utilisez toujours les rampes d'accès. Évitez de heurter un obstacle ou de sauter d'une marche sans freinage.

2.6. Rampes et descentes

Rappelez vous constamment qu'en cas de réglage extrême de la position des roues d'entraînement, votre fauteuil peut basculer en arrière, même sur de faibles rampes. En cas de réglage extrême, franchissez les rampes et les descentes uniquement avec l'aide d'une personne accompagnatrice. Utilisez également les roulettes anti-basculement pour éviter de basculer en arrière.

2.7. Circulation sur les voies et les routes publiques

Le fauteuil est conçu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. En cas de circulation sur la voie publique, le code de la route doit être respecté.



2.8. Utilisation conforme

Le fauteuil est uniquement destiné à permettre le déplacement et le transport de personnes à mobilité réduite conformément aux indications mentionnées. Le poids de l'utilisateur ne doit pas dépasser 125 kg.

2.9. Indications

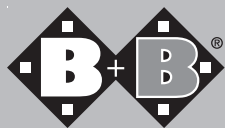
Mobilité impossible ou fortement réduite en raison de :

- paralysie
- amputation d'un membre
- membre défectueux / déformé
- contractures articulaires / problèmes articulaires (pas aux deux bras)
- autres maladies

2.10. Contre-indications

Utilisation inappropriée du fauteuil en cas de :

- Troubles de la perception
- Troubles de l'équilibre importants
- Amputation des deux bras
- Contractures articulaires / problèmes articulaires aux deux bras
- Impossibilité de s'asseoir
- Acuité visuelle réduite ou insuffisante



2.11. Responsabilité

Notre garantie ne prend effet que si le produit est utilisé dans les conditions prescrites et pour les objectifs prévus, si les modifications, réparations et travaux d'entretien ont été effectués uniquement par du personnel autorisé et que le fauteuil roulant est utilisé conformément aux consignes d'utilisation.

2.12. Déclaration de conformité

En tant que fabricant et sous notre responsabilité exclusive, Bischoff & Bischoff déclare le fauteuil roulant Pyro start conforme à toutes les exigences de la Directive 93/42/CEE.

3. Aperçu du produit et de la fourniture

3.1. Contrôle de la fourniture

Le fauteuil roulant Pyro start est livré complètement monté et dans un carton. Après déballage, conserver si possible le carton. Il vous sera utile ultérieurement en cas d'entreposage ou de retour éventuels.

La livraison et l'initiation à l'utilisation du fauteuil sont effectuées par un revendeur de matériel médical qualifié et agréé.

En cas d'expédition par chemin de fer ou par transporteur, la marchandise doit être immédiatement contrôlée en présence du livreur pour vérifier qu'elle ne comporte aucun dommage lié au transport (carton). Si un dommage était constaté, veuillez vous adresser sans délai à notre service après-vente au +33 (0)800/79 90 79 90.

Vérifiez également son intégralité ainsi que l'absence de dommages. En cas d'irrégularités ou de dommages, veuillez contacter notre service après-vente au +33 (0)800/79 90 79 90.

3.2. Étendue de la fourniture

Le contenu de la fourniture se compose des éléments principaux suivants :

- Fauteuil roulant, pré-monté
- 1 paire de repose-jambes
- 1 sangle de mollets
- 1 notice d'utilisation
- 1 pompe à air (uniquement en cas de pneus avec chambre à air)
- 1 kit d'outillage



Fig. 1

4. Utilisation du fauteuil roulant

4.1. Dépliage du fauteuil roulant

Pour déplier votre fauteuil roulant après déballage, placez-vous à côté de celui-ci.

- Saisissez l'accoudoir ou le tube d'assise d'une main sur un côté du fauteuil et basculez-le vers vous.
- De l'autre main, appuyez sur le croisillon télescopique pour l'écarter jusqu'à ce que le tube d'assise repose complètement sur le support en plastique.
- Le rembourrage du siège doit être entièrement déployé.
- Actionnez les freins d'immobilisation à droite et à gauche sur les roues d'entraînement.
- Accrochez les repose-jambes.
- Vous pouvez désormais vous asseoir.

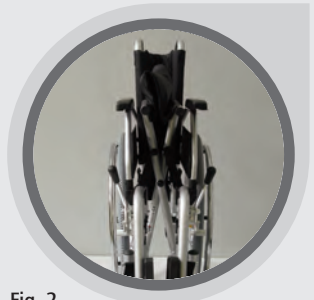


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

4.2. Pliage du fauteuil roulant

Pour plier votre fauteuil roulant, rabattez tout d'abord les palettes repose-pieds.

- Placez-vous à côté du fauteuil.
- Saisissez le rembourrage avant et arrière et tirez vers le haut. Pour ranger le fauteuil dans une voiture, vous pouvez facilement enlever les roues arrière grâce à leurs axes enfichables.



RISQUE DE PINCEMENT !

Veillez à ne pas entourer le tube d'assise avec vos doigts.

4.3. Montée et descente du fauteuil par le côté

- Rapprochez le plus possible latéralement le fauteuil roulant et le siège sur lequel vous vous trouvez ou sur lequel vous souhaitez vous asseoir.
- Si vous souhaitez passer d'un autre fauteuil roulant ou siège à votre fauteuil roulant, immobilisez-les en actionnant les freins d'immobilisation.
- Bloquez le fauteuil Pyro start contre tout déplacement involontaire en actionnant le levier de frein sur le côté gauche et le côté droit du fauteuil.
- Basculez vers l'arrière les accoudoirs.
- Rabattez les palettes repose-pieds sur le côté ou retirez les repose-jambes.
- Maintenant, glissez latéralement sur l'autre siège.
- Veillez à ce que vous soyez assis aussi profondément que possible sur le siège.
- Pour finir, remettez les repose-jambes dans leur position initiale.

4.4. Montée et descente du fauteuil par l'avant

- Tout d'abord, rabattez les palettes repose-pieds ou retirez les repose-jambes.
- Rapprochez le plus possible face à face le Pyro start et le siège sur lequel vous vous trouvez ou sur lequel vous souhaitez vous asseoir.
- Si vous souhaitez passer d'un autre fauteuil roulant ou siège à votre fauteuil roulant, immobilisez-les en actionnant les freins d'immobilisation.
- Glissez sur le siège par une rotation du corps.
- Pour finir, remettez les repose-jambes dans leur position initiale.



Ne jamais monter sur les palettes repose-pieds !
RISQUE DE BASCULEMENT !

4.5. Franchissement d'escaliers ou de marches hautes



Pour monter des marches d'escalier hautes ainsi que des escaliers de plus de 3 marches, demandez l'aide de 2 personnes.

- Ces personnes doivent uniquement saisir les éléments fixes du cadre (fig. 8 et 9).
- Pour monter une marche, la personne qui se trouve en haut, fait monter le fauteuil sur la marche en saisissant les poignées fixes.
- La personne qui se trouve en bas saisit les tubes avant du cadre et stabilise la position. Pour cela, elle doit appuyer les roues arrière du fauteuil contre les marches.



Fig. 8



Fig. 9

- En cas de descente, la personne qui se trouve en bas freine en appuyant le fauteuil contre les marches. La personne qui se trouve en haut tient le fauteuil par les poignées, le stabilise et le tient dans la bonne position. Le fauteuil doit descendre les marches les unes après



les autres.

Les points d'appui pour le transport du fauteuil sont uniquement le cadre et les poignées. Les accoudoirs ne doivent jamais être utilisés pour soulever le fauteuil !

4.6. Palettes repose-pieds

- La longueur de la jambe peut être ajustée en continu sur une longueur de 12 cm.
- Pour cela, dévissez la vis à six pans creux (clé de 5).
- Réglez la hauteur souhaitée.
- Rabattez les palettes repose-pieds pour la descente ou la montée du fauteuil.



Attention ! La longueur de rallonge max. est marquée latéralement par un repère.



Fig. 10

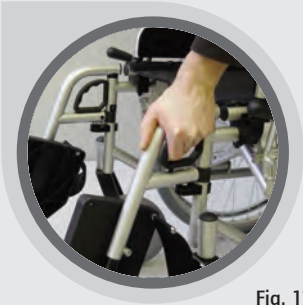


Fig. 11



Fig. 12

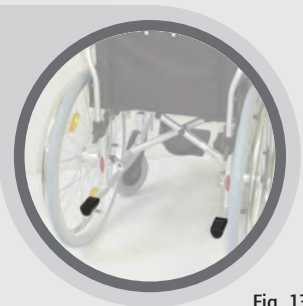


Fig. 13

4.7. Repose-jambes

- Pour vous simplifier au maximum la montée / descente, vous pouvez rabattre les palettes repose-pieds ou pivoter les repose-jambes vers l'extérieur ou les retirer vers le haut.
- Pour pivoter les repose-jambes vers l'extérieur, ouvrez le dispositif d'arrêt. (fig. 11)
- Dans la "position extérieure", le repose-jambe peut être complètement retiré. (fig. 12)
- Pour monter les repose-jambes, procédez dans l'ordre inverse.
- Pivotez de nouveau le repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

4.8. Aide au basculement

- L'aide au basculement permet à la personne qui vous accompagne de basculer plus facilement votre fauteuil, pour p. ex. monter une marche.
- Pour cela, le levier doit être poussé vers le bas avec le pied.
- Les poignées permettent alors de maintenir l'équilibre.
- L'aide au basculement dépasse à droite et à gauche du châssis et est pourvu de profilés en caoutchouc pour une meilleure adhérence.
- Des roulettes anti-basculement équipées d'une aide au basculement intégrée peuvent également être montées en option à la place des profilés caoutchouc.

4.9. Parties latérales

- Pour faciliter la montée / descente, les deux parties latérales avec les accoudoirs peuvent être basculées vers l'arrière.
- Actionnez le levier d'arrêt par une simple pression avec le doigt et basculez simultanément la partie latérale



vers l'arrière.

Pour porter le fauteuil, ne jamais utiliser les parties latérales !

- Pour verrouiller la partie latérale, rabattez-la vers l'avant et enclenchez-la par une simple pression sur l'accoudoir.



Lors du basculement des parties latérales, assurez-vous qu'aucun vêtement ou autre ustensile ne soit coincé. Avant la mise en service, vérifiez le bon verrouillage des parties latérales !

- Les accoudoirs pour les parties latérales (desk/long) sont montés en desk (court) à la livraison.
- Le passage sur long s'effectue en retournant l'accoudoir de 180° et en le montant sur la partie latérale opposée. (fig. 16)

4.10. Freins d'immobilisation

Le fauteuil Revolution est équipé d'un frein sur pneu actionnable par l'utilisateur du fauteuil. Il doit être utilisé uniquement pour immobiliser le fauteuil. Il n'est pas adapté au freinage pendant le déplacement ! A cet effet, se servir uniquement du freinage manuel au moyen d'une



Fig. 14



Fig. 15

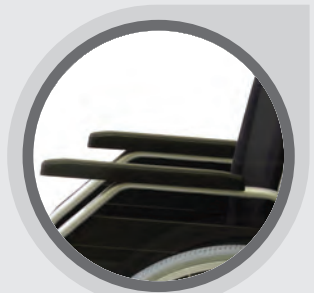


Fig. 16

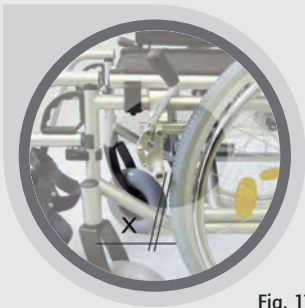


Fig. 17

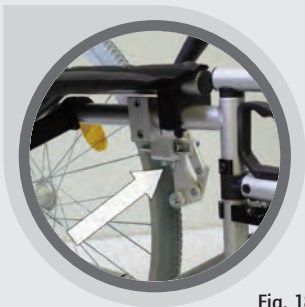


Fig. 18

légère pression de la paume sur les mains courantes. Lorsque le fauteuil vient d'être freiné de cette manière, actionnez les deux freins d'immobilisation en poussant les leviers de frein vers l'avant. Le fauteuil est ainsi immobilisé en toute sécurité.

- La distance entre les tourillons de frein et le bandage des pneus doit être de $X = 15 \text{ mm}$ à l'endroit les plus étroit lorsque le frein est desserré au maximum.
- Pour régler cette distance, desserrer les deux vis à six pans creux du support de frein (dessous), fig. 18
- Ensuite, glissez le système de freinage le long du support pour le mettre dans la bonne position.
- Le tourillon de frein doit être à l'horizontale, c'est-à-dire parallèle au sol.
- Pour finir, serrez les deux vis à six pans creux.
- Assurez-vous en actionnant le levier du frein que celui-ci s'enclenche complètement et ne revient pas en arrière.



Le réglage des freins doit être effectué par un personnel qualifié. Vous pouvez cependant vous-même faire ce travail si vous êtes suffisamment expérimenté. Gardez cependant à l'esprit qu'un mauvais réglage des freins peut avoir des conséquences mortelles.



Pour garantir un fonctionnement optimal du frein, en cas de pneus avec chambre à air, une pression de 300 - 400 kPa (3-4 bars) doit être présente ! Une pression non réglementaire conduit à une perte d'efficacité du frein !

4.11. Hauteur d'assise

La hauteur d'assise peut être adaptée aux besoins de l'utilisateur grâce à 3 positions.

La roue d'entraînement et la roue orientable doivent se trouver dans la même position. HAUT • CENTRE • BAS

Roue d'entraînement :

- Retirez les roues d'entraînement à l'aide de l'axe enfichable.
- Desserrez les vis de l'adaptateur (à six pans creux, clé de 4 et clé polygonale de 10) et retirez-les complètement.
- Positionnez l'adaptateur à la hauteur d'assise souhaitée.
- Insérez de nouveau les vis dans l'adaptateur et serrez-les.



Positionnez les roues orientables dans la même position de trou que les roues d'entraînement. C'est la seule façon de garantir la stabilité de direction du fauteuil roulant.

Roue orientable :

- Retirez tout d'abord le cache des trous optionnels.
- Desserrez l'axe (six pans creux, clé de 4) et retirez-le complètement.
- Positionnez la roue orientable dans la position de hauteur d'assise souhaitée.
- Insérez de nouveau l'axe dans la fourche et serrez-le.

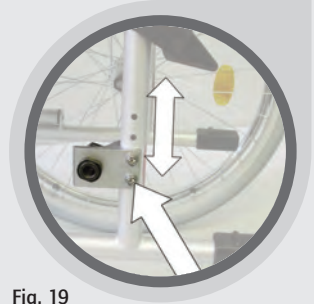


Fig. 19

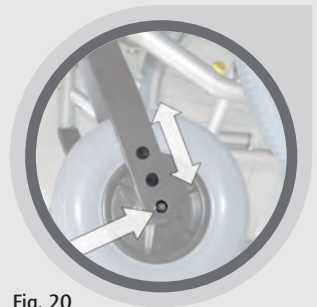


Fig. 20

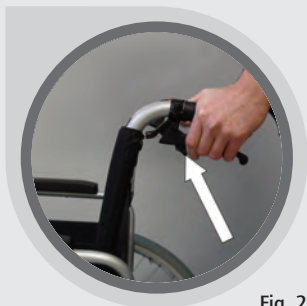


Fig. 21

4.12. Frein à tambour (en option)

Le Pyro start peut être équipé en option d'un frein à tambour qui peut être commandé uniquement par une personne accompagnatrice à partir du levier de frein situé sur les poignées.

Le frein à tambour doit être utilisé à la fois comme frein d'immobilisation et comme frein de fonctionnement. Pour le frein de fonctionnement, un freinage dosé est possible. La fonction de blocage sert à immobiliser le fauteuil.

- Pour bloquer le frein, tirez simplement sur le levier de frein et poussez le levier d'arrêt vers le haut.
- Pour desserrer de nouveau le frein d'immobilisation, serrez simplement brièvement le levier de frein. (le dispositif d'arrêt se desserre automatiquement).

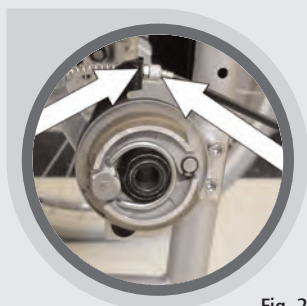


Fig. 22

Pour obtenir un freinage optimal, la force de freinage peut être ajustée avec la vis de réglage. Elle est renforcée en dévissant cette vis et réduite en la vissant.

- Dévissez d'abord la vis de réglage jusqu'à l'apparition d'un bruit de frottement lorsque la roue tourne.
- Ensuite, vissez la vis de réglage jusqu'à la disparition du bruit. La roue tourne alors librement.
- Une fois le réglage terminé, bloquez la vis de réglage en bloquant le contre-écrou.

4.13. Roulettes anti-basculement (en option)



Toujours utiliser les deux roulettes anti-bascul.

Les roulettes anti-basculement empêchent le fauteuil de basculer en arrière. Les roulettes anti-basculement doivent se trouver à une distance d'env. 3-5 cm du sol.

Ces roulettes anti-basculement sont tout particulièrement recommandées pour les utilisateurs inexpérimentés ou ceux amputés d'une jambe.

- Les roulettes anti-basculement sont fixées par paire à gauche et à droite du cadre.
- Retirez tout d'abord les profilés en caoutchouc de l'aide au basculement du cadre.
- Glissez le profilé rond des roulettes anti-basculement sur le tube du cadre latéral.
- Ensuite, fixez la protection anti-basculement à l'aide des vis M6x35 et des écrous autobloquants M6 dans le trou prévu à cet effet.



Fig. 23



Fig. 24

4.14. Ceinture abdominale (en option)

Une ceinture abdominale peut être utilisée en option. Celle-ci permet de garantir la sécurité des utilisateurs qui ne disposent pas du maintien nécessaire dans le fauteuil.

- Le fauteuil Pyro start peut être équipé d'une ceinture de sécurité attachée au tube du dossier.
- L'ouverture et la fermeture de la ceinture se fait par une boucle.
- La longueur peut être ajustée grâce à la bride réglable.

5. Caractéristiques techniques

Dimensions et poids

Capacité de charge max. (kg):	125
Largeur d'assise (cm):	37 / 40 / 43 / 46 / 49 / 52
Profondeur d'assise (cm):	42
Hauteur d'assise avant (cm):	47 / 49 / 51
Angle d'assise (°):	3,8
Largeur totale:	Largeur d'assise + 19 cm
Longueur totale avec / sans repose-jambes (cm):	99 / 77,5
Hauteur totale (cm):	87 / 89 / 91
Hauteur de dossier (cm):	40
Longueur de jambe (cm):	30 à 42 (en continu)
Angle du dossier (°):	5 (non réglable)
Angle de la palette repose-pieds (°):	15 (non réglable)
Angle des genoux (°):	115 (non réglable)
Hauteur des accoudoirs (cm):	22
Longueur des accoudoirs (cm):	34
Poids à vide (kg):	15,7 / 16,2 / 16,8 / 17,1 / 17,6 / 18,2
Poids du cadre (kg):	à partir de 7,5
Dimensions du fauteuil plié (L/l/h) cm:	101 / 33 / 91

Pneus

Roues d'entraînement (en pouces):	24 x 1 ³ / ₈ " (increvables)
Roues orientables (cm):	Ø 200 x 50 mm (increvables)

6. Transport

6.1 Transport du fauteuil roulant

Pour rendre le transport du fauteuil roulant aussi pratique que possible, toutes les pièces amovibles (repose-jambes, roues motrices, accessoires emboîtables) doivent être retirées et le fauteuil doit être plié.

6.2 Siège dans le véhicule de transport de personnes à mobilité réduite (TPMR)

Vous pouvez vérifier si votre fauteuil roulant est utilisable comme siège dans un véhicule de transport de personnes à mobilité réduite à l'aide des symboles figurant sur le châssis (fig. A et fig. B).

Tous les fauteuils roulants agréés par B+B pour une utilisation comme sièges dans des véhicules motorisés ont été testés conformément à la norme ISO 7176-19 : 2008.



Fig. A : Fauteuil roulant utilisable comme siège dans un véhicule TPMR / points d'ancrage



Abb. B: Rollstuhl **nicht** als Sitz im BTF geeignet

- Les emplacements auxquels les points d'arrimage doivent être fixés sont identifiés par un symbole (fig. A). Aucun autre emplacement utilisé pour fixer le fauteuil n'est agréé par le fabricant.
- Si possible, utilisez un siège fixé au véhicule et sa ceinture. Rangez le fauteuil roulant plié dans le coffre.
- La personne responsable du transport doit avoir connaissance des directives actuelles en vigueur concernant le transport et l'utilisation d'un véhicule aménagé pour le transport de personnes à mobilité réduite et du système de retenue.

- Un système de retenue à 4 points doit être ancré dans le véhicule pour retenir le fauteuil roulant.
- Les pièces et les accessoires amovibles du fauteuil roulant, comme les tablettes thérapeutiques et les sacs, doivent dans la mesure du possible être retirés du fauteuil et rangés en sécurité dans le coffre. Si certaines pièces rapportées ne sont pas amovibles, elles doivent être rabattues et sécurisées par l'utilisateur ou être dotées d'un rembourrage suffisant.
- Lorsque le fauteuil est utilisé comme siège dans un véhicule TPMR, l'utilisateur doit toujours porter une ceinture 3 points. D'autres ceintures et systèmes de fixation peuvent être utilisés en complément.
- Si votre fauteuil roulant est équipé d'un dossier ou d'une assise réglable, ces derniers doivent être relevés le plus possible et bloqués dans cette position.
- Les produits impliqués dans un accident doivent être immédiatement remplacés et ne peuvent plus être utilisés pour le transport de personnes.

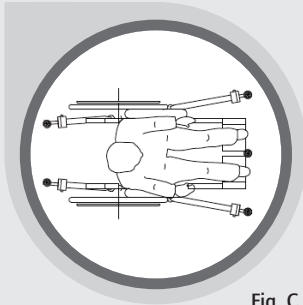


Fig. C

Positionnement du fauteuil roulant

- Positionnez le fauteuil roulant dans le sens de la marche (fig. C).

Vérifiez que les angles formés par les sangles à arrimer au véhicule concordent avec les angles figurant sur la figure D.

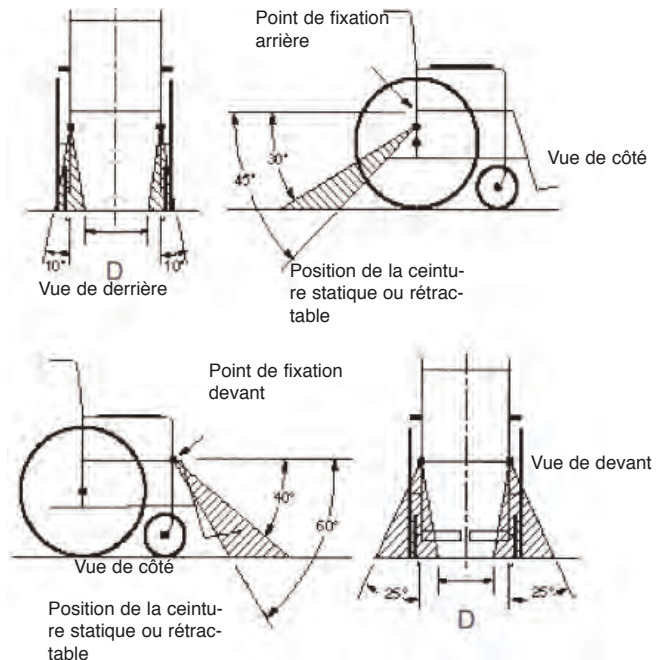


Fig. D

- Angles et positions préconisés des sangles du fauteuil roulant par rapport au plancher du véhicule. Les sangles avant doivent être installées de façon à ce que l'angle garantisse une stabilité latérale optimale ($D = 300 \text{ mm}$).
- La zone hachurée vous indique la zone dans laquelle les sangles doivent être fixées au sol!
- Le fauteuil ne doit pas être installé face à un airbag activé. Désactivez (ou faites désactiver) l'airbag !

Fixation au plancher du véhicule

Rail (fig. E)

Insérez l'élément de fixation de biais dans le rail, puis glissez-le de côté. L'élément de fixation se détache en tirant sur l'anneau d'encliquetage.

Système mono-point (fig. F)

Placez l'élément de fixation mono-point à plat sur le disque du plancher et glissez-le au-dessus de ce dernier. L'élément de fixation mono-point se détache en tirant sur le disque de plancher.

Fixation au fauteuil roulant

Le fauteuil roulant peut être fixé aux emplacements signalés grâce à un système de fixation par points d'arrimage (fig. G) ou par boucles (fig. H). Ne fixez en aucun cas la sangle à un repose-pied ou à toute autre pièce amovible.



Fig. E

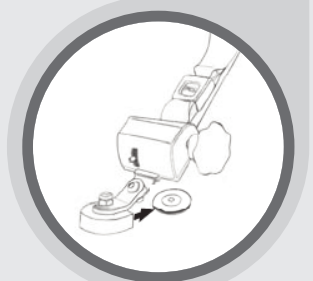


Fig. F

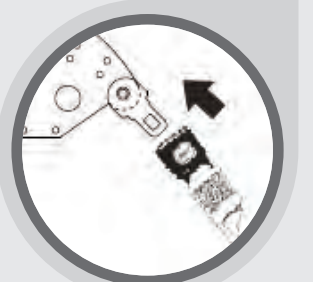
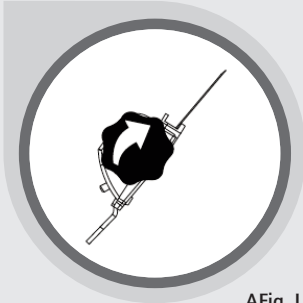


Fig. G



Fig. H



A Fig. I :
Ouverture

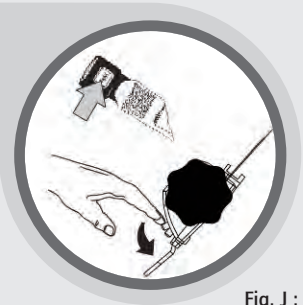


Fig. J :
Fermeture

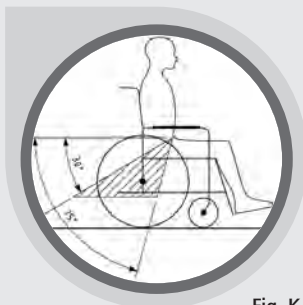


Fig. K

Tension et relâchement des sangles

- Utilisez la molette pour tendre la sangle (fig. I).
- Pour relâcher la tension, utilisez le levier ou décliquez la languette du fermoir de la sangle (fig. J).

Ceintures de sécurité

La ceinture de sécurité doit former un angle compris entre 30° et 75° par rapport au plan horizontal (fig. K).

Privilégiez le plus grand angle possible. Elle doit être placée bas sur le bassin.

Assurez-vous que la ceinture est tendue bien à plat et qu'elle n'est pas torsadée.

La ceinture ventrale doit être fixée des deux côtés aux points d'arrimage arrière. La languette doit être glissée dans la boucle pour fermer le fermoir. Un clic audible accompagne la fermeture. Appuyez sur le gros bouton pour ouvrir le fermoir.

La ceinture de sécurité doit être plaquée au corps, sans pour autant donner une sensation de cisaillement. Pour serrer davantage la ceinture, tirez sur l'extrémité libre de la sangle. Vous pouvez ajuster le réglage de la ceinture lorsqu'elle est ouverte en glissant le fermoir vers l'avant.

La ceinture épaulière est ancrée dans la ceinture ventrale. Elle doit être plaquée au corps au niveau du bassin et du torse et passer sur l'épaule.

Placez le fermoir à l'avant du corps de l'occupant et non au niveau des os du bassin ! Le fermoir doit être positionné de façon à ne pas pouvoir être ouvert de façon fortuite par les pièces rapportées en cas d'accident.

Les sangles ne doivent pas passer sur les pièces rapportées du fauteuil roulant, comme les accoudoirs ou les roues ! (Fig. L & fig. M)

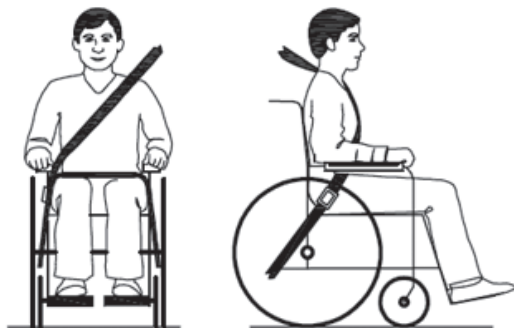


Fig. L

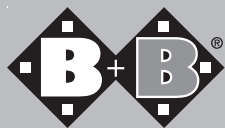


Fig. M

Pour pouvoir détacher les sangles rapidement en cas d'accident, un coupe-ceinture (fig. N) doit être présent en permanence dans le véhicule.



Fig. N



7. Consignes d'entretien pour l'utilisateur

7.1. Nettoyage

- Le cadre peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez utiliser un nettoyeur doux.
- Les roues peuvent être nettoyées à l'aide d'une brosse humide avec des poils synthétiques (ne pas utiliser de brosse métallique !)
- La housse de l'assise et du dossier peuvent être lavées à la machine à 40°C. Utilisez une lessive douce. Pour désinfecter, ajoutez dans la machine un désinfectant courant qui élimine efficacement les bactéries et germes lors d'un lavage à 40°C.

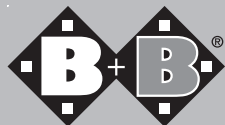


Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou de nettoyeur à vapeur.

7.2. Vérification du fauteuil roulant par l'utilisateur

Avant chaque déplacement, vérifiez :

- l'intégrité des pneus. Contrôlez une fois par mois la profondeur de la sculpture des pneus. Elle doit être de 1 mm minimum. Tout pneu endommagé ou usé doit être remplacé.
- le bon fonctionnement des freins d'immobilisation. Lorsque le frein est serré, le fauteuil ne doit pas pouvoir être déplacé. Lorsque le frein est desserré, le fauteuil doit pouvoir rouler sans bruit de frottement et en ligne droite. Si vous constatez un comportement inhabituel du frein, avisez-en immédiatement votre revendeur et cessez d'utiliser le fauteuil.
- l'intégralité et la propreté de la housse d'assise et du dossier. Si elle est sale, nettoyez-la conformément aux consignes de nettoyage. Si elle est endommagée, contactez votre revendeur.
- le système de pliage et la mobilité de toutes les pièces mobiles ainsi que l'absence de bruit lors du fonctionnement. Les bruits de grincement indiquent des endommagements et le fauteuil doit être contrôlé par le revendeur.
- l'intégrité de tous les assemblages vissés et rivetés.



8. Consignes de réparation et d'entretien

Il est recommandé de faire vérifier le fauteuil par un spécialiste au moins une fois par an. En cas de dysfonctionnements ou de défauts, le fauteuil roulant doit être remis sans délai à un spécialiste de matériel médical ou au revendeur pour une remise en état. Pour trouver un partenaire à proximité de chez vous, veuillez contacter notre service après-vente au : +33 (0)800/79 90 79 90.



Les informations et documents nécessaires à la réparation et à la remise en état du fauteuil seront mis à disposition du spécialiste sur demande.

9. Élimination



Si vous souhaitez ne plus utiliser votre fauteuil Pyro start et le mettre au rebut, veuillez vous adresser à votre revendeur. Si vous souhaitez vous-même l'éliminer, renseignez-vous auprès des entreprises de recyclage locales pour connaître les dispositions en matière de recyclage en vigueur dans votre lieu de résidence.

10. Cession du fauteuil roulant



En cas de cession de votre fauteuil, pensez à fournir au nouvel utilisateur tous les documents techniques nécessaires pour garantir une utilisation en toute sécurité de celui-ci. Le fauteuil doit être vérifié conformément au plan d'entretien et doit fonctionner correctement.

11. Entretien

Un plan d'entretien peut être mis à votre disposition par notre service après-vente.

12. Garantie

Les prestations de la garantie couvrent tous les vices du produit qui peuvent être imputés, preuve à l'appui, à un défaut de matière ou de fabrication. En cas de réclamation, le certificat de garantie dûment rempli doit être présenté. Pour le fauteuil roulant avec mains courantes Pyro start, le cadre est garanti 5 ans. Tous les autres éléments du fauteuil sont garantis 2 ans.



Le non-respect de la notice d'utilisation et la non-conformité des travaux d'entretien réalisés ainsi que des modifications techniques et des ajouts (pièces) particuliers sans accord préalable de la société Bischoff & Bischoff entraînent une annulation de la garantie et de la responsabilité du fabricant en général.

Pour toutes vos questions, le service après-vente de B+B se tient à votre disposition au numéro suivant : +33 (0)800 79 90 79 90.

Coupon de garantie

(Lisez attentivement nos conditions générales de vente.)

Produit: Pyro start

Référence du modèle :

Numéro de série :*

(à remplir par le revendeur)

Revendeur :

Date et tampon

* les plaques signalétiques se trouvent sur le cadre latéral

B+B France S.A.R.L.

2 rue Hélène Boucher • Parc Ariane - Immeuble Saturne • F-78280 Guyancourt

Tél.: +33 0800/79 90 79 90 • Fax: +33 (0)1 61 38 35 89

www.b-bfrance.fr

contact@b-bfrance.fr

constructeur: Bischoff & Bischoff GmbH

Becker-Görling-Straße 13 • D-76307 Karlsbad

Tel.: +49 (0)700/6000 7070 • Fax: +49 (0)700/6000 8080

www.bischoff-bischoff.com

info@bischoff-bischoff.de

